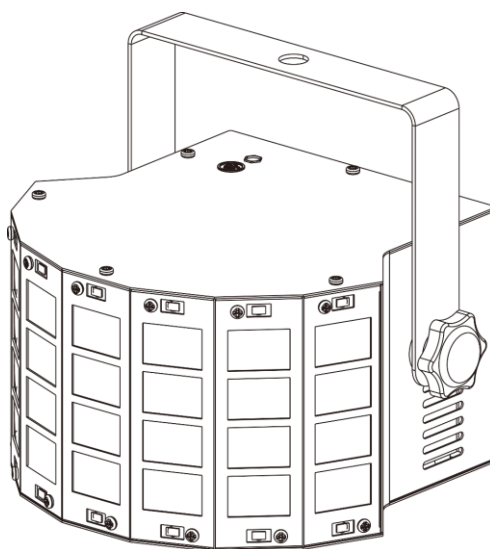


Bedienungsanleitung
User Manual
Руководство по эксплуатации
Mode d'emploi
Használati utasítás



VENTUS S

LED 2-in-1 Strahleneffekt

Derby-Effekt und Strobe

LED 2-in-1 Derby effect

Derby-Effect and Strobe

LED 2-in-1 Лучевой эффект

Derby-эффект, стробоскоп

Effet de lumière à LED 2-in-1

Effet Derby et Strobe

2 az 1-ben LED-es fényeffekt

Derby-Effekt és Stroboszkóp



DEUTSCH

Inhaltsverzeichnis

Teil 1: Warnhinweise:..... 2

 1.1 Übersicht über die Bedeutung der Symbole und Signalwörter: 2

 1.2 Sicherheitshinweise:..... 3

 1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung: 4

Teil 2: Installation: 4

Teil 3: Funktionen und Bedienung: 5

Teil 4: Fehlerbehebung: 6

Teil 5: Wartung:..... 6

Teil 6: Technische Daten: 7

Teil 7: Umweltschutz: 7

Teil 8: Gewährleistungsbedingungen:..... 8

EG-Konformitätserklärung..... 8

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf eines INVOLIGHT „VENTUS S“! Mit diesem Gerät sind Sie Eigentümer eines hochwertigen und professionellen LED Effekts mit modernster Technik. Damit Ihnen Ihr „VENTUS S“ lange Freude bereitet, lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme bitte sorgfältig durch. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren INVOLIGHT Fachhändler. Viel Spaß mit Ihrem INVOLIGHT Produkt!

Teil 1: Warnhinweise:

1.1 Übersicht über die Bedeutung der Symbole und Signalwörter:

GEFAHR!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.

WARNUNG!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

VORSICHT!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

HINWEIS!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



Warnung vor einer Gefahrenstelle.



Warnung vor gefährlicher Spannung.



Vor Benutzung erden



Allgemeines Gebotszeichen



Vor dem Öffnen Netzstecker ziehen

1.2 Sicherheitshinweise:

Dieses Informationsblatt enthält wichtige Hinweise zum sicheren Betrieb des Gerätes. Sorgen Sie dafür, dass diese Informationen allen Personen zur Verfügung stehen, die dieses Gerät verwenden.

Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.

Lesen Sie bitte alle Warn- und Bedienungshinweise sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für evtl. später auftauchende Fragen sorgfältig auf. Befolgen Sie bitte alle Hinweise in dieser Bedienungsanleitung genau.

GEFAHR!



Elektrischer Schlag durch unsachgemäßen Netzanschluss.

Dieses Produkt entspricht in seinem Aufbau der Schutzklasse I und darf nur an einer Steckdose mit Schutzkontakt betrieben werden. Verwenden Sie zum Anschluss ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel. Nehmen Sie am Netzkabel und am Netzstecker keine Veränderungen vor und überprüfen Sie die Isolierung des Kabels regelmäßig auf Beschädigungen. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages, Brand- und Lebensgefahr. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich an eine autorisierte Elektrofachkraft.

GEFAHR!



Elektrischer Schlag durch hohe Spannungen innerhalb des Gerätes.

Im Gerät befinden sich Komponenten, an denen eine hohe elektrische Spannung zum Betrieb anliegt. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor und entfernen Sie niemals Abdeckungen. Innerhalb des Gerätes befinden sich keine Komponenten, die durch den Benutzer gewartet werden können. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages, Brand- und Lebensgefahr.

HINWEIS!

Trennung vom Stromnetz.



Der Netzstecker ist das Haupttrennelement. Ziehen Sie den Netzstecker ab um das Gerät vollständig von der Stromquelle zu trennen. Sorgen Sie dafür, dass sich die Steckdose in der Nähe des Gerätes befindet und leicht zugänglich ist.

WARNUNG!

Betriebsbedingungen.



Dieses Produkt wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Um Beschädigungen zu vermeiden, setzen Sie das Gerät niemals Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus. Besteht der Verdacht, dass Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen sein könnte, muss das Gerät sofort vom Netz getrennt werden. Dies gilt auch, wenn das Gerät hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war. Auch wenn das Gerät scheinbar noch funktioniert, muss es von einem Fachmann überprüft werden ob durch den Flüssigkeitseintritt eventuell Isolationen beeinträchtigt wurden. Reduzierte Isolationen können tödliche Stromschläge hervorrufen. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, starken Schmutz und starke Vibrationen.

WARNUNG!

Augenverletzungen durch hohe Lichtintensität.



Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle. Ein direkter Blick in den Strahl kann zu Netzhautverbrennungen führen und ist unbedingt zu vermeiden.

WARNUNG!

Gefahr eines epileptischen Anfalls.



Vermeiden Sie lange Phasen kontinuierlichen Blitzens und insbesondere Blitzfrequenzen zwischen 10 und 20 Blitzen / Sekunde, da bei empfindlichen Menschen u. U. epileptische Anfälle ausgelöst werden können (gilt besonders für Epileptiker).

HINWEIS!

Brandgefahr



Decken Sie das Gerät oder die Lüftungsschlitze niemals ab. Montieren Sie das Gerät nicht direkt neben einer Wärmequelle. Halten Sie das Gerät von offenem Feuer fern.

1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung:

Der INVOLIGHT „VENTUS S“ ist ein LED Effekt-Scheinwerfer der einen Derby- und einen Stroboskop-Effekt vereint. Der INVOLIGHT „VENTUS S“ kann im AUTO-Modus oder Musikgesteuert betreiben werden. Das Produkt ist für professionelle Anwendungen, z. B. auf Bühnen, in Diskotheken, Theatern etc. vorgesehen und ist nicht für die Raumbelichtung in Haushalten geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Anschluss an 100 -240 VAC, 50/60Hz Wechselspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Das Gerät darf nicht in einer Umgebung eingesetzt oder gelagert werden, in der mit Spritzwasser, Regen, Feuchtigkeit oder Nebel zu rechnen ist. Feuchtigkeit oder sehr hohe Luftfeuchtigkeit kann die Isolation reduzieren und zu tödlichen Stromschlägen führen. Beim Einsatz von Nebelgeräten ist zu beachten, dass das Gerät nie direkt dem Nebelstrahl ausgesetzt ist und mindestens 0,5 m von einem Nebelgerät entfernt betrieben wird. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Gewitter. Überspannung könnte das Gerät zerstören. Das Gerät bei Gewitter allpolig vom Netz trennen. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter! Die Umgebungstemperatur muss zwischen -5° C und +45° C liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung und Heizkörpern fern. Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind. Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, Abstürzen etc. verbunden.

Teil 2: Installation:

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es sorgfältig auf Schäden, bevor Sie es verwenden. Stellen Sie das Gerät an einem geeigneten Ort auf oder hängen Sie es an eine geeignete Traverse. Bei hängender Montage muss das Gerät mit einem zugelassenen Sicherungsseil gesichert werden. Außerdem muss der Befestigungsbügel mit den beiliegenden Schrauben angeschraubt und fest angezogen werden! Verbinden Sie anschließend das Gerät mit dem Stromnetz.

Das Gerät darf nicht direkt in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Bei der Installation sind insbesondere die Bestimmungen der BGV C1 (vormals VBG 70) und DIN 15560 zu beachten! Die Installation darf nur von autorisierten Fachkräften ausgeführt werden!

WICHTIG! Überkopfmontage erfordert ein hohes Maß an Erfahrung. Dies beinhaltet Kenntnisse zur Berechnung der Tragfähigkeit, über verwendetes Installationsmaterial und Sicherheitsinspektionen des verwendeten Materials und des Projektors, wobei sich die geforderte Erfahrung allerdings nicht allein darauf beschränkt. Versuchen Sie unter keinen Umständen, die Installation selbst durchzuführen, wenn Sie nicht über eine entsprechende Qualifikation verfügen. Beauftragen Sie stattdessen einen professionellen Installateur. Eine unsachgemäße Installation kann zu Verletzungen führen und/oder in einer Beschädigung von Eigentum resultieren.

HINWEIS!

Verwendung von Stativen.

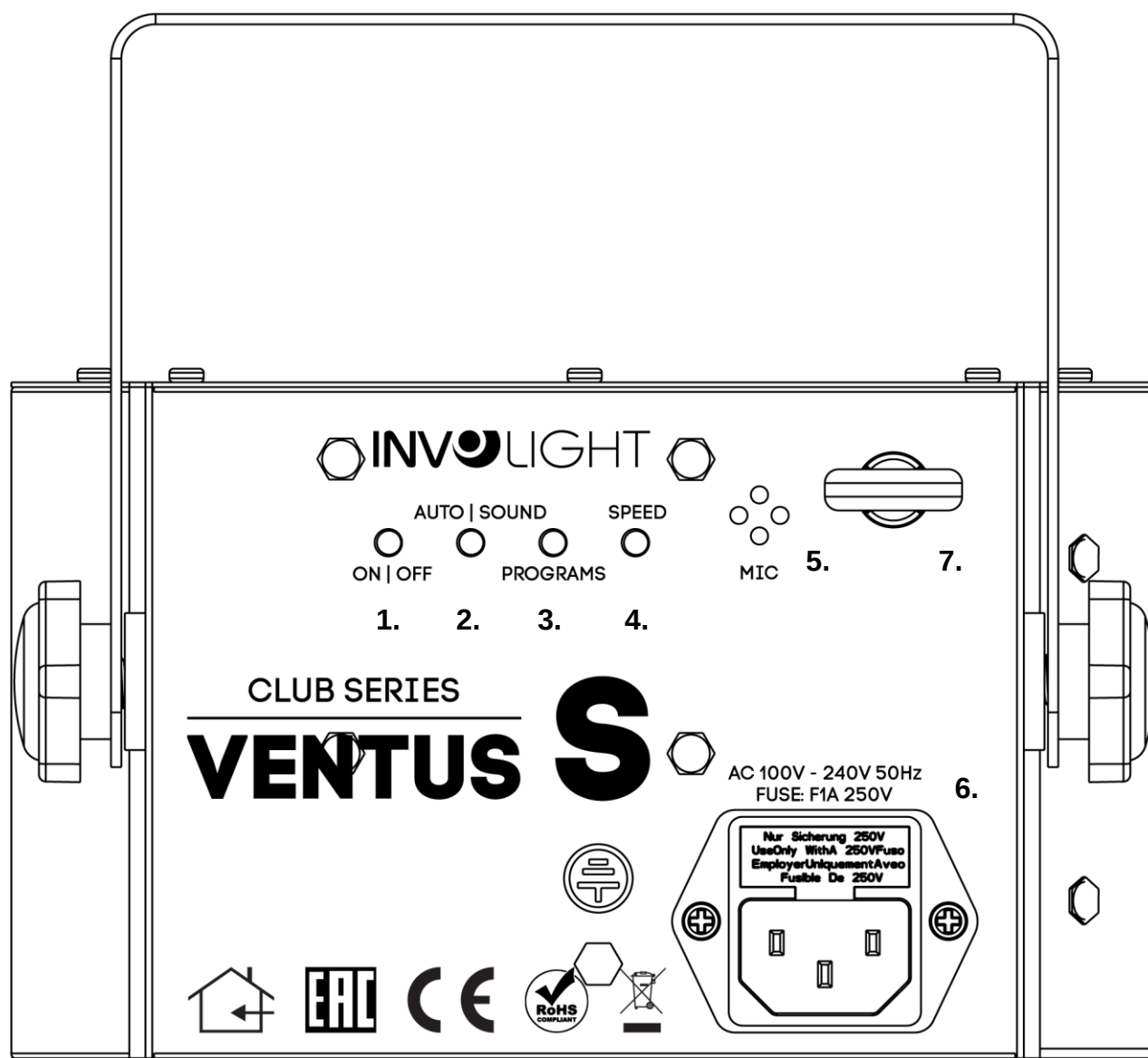


Wenn das Gerät auf ein Stativ montiert wird, achten Sie auf sicheren Stand und darauf, dass das Gewicht des Geräts die zulässige Tragkraft des Stativs nicht übersteigt.

Teil 3: Funktionen und Bedienung:

Über den Netzstecker wird das Gerät mit Hilfe des beiliegenden Stromkabels mit dem Strom-Netz verbunden. Sie können die verschiedenen Betriebsarten über das On-Board Menü einstellen und beeinflussen.

Abbildung 1 (Rückseite):



1. **ON/OFF** – Ein-oder Ausschalten des Gerätes.
2. **AUTO/SOUND** – Auswahl zwischen Automatik Modus und dem musikgesteuerten Betrieb.
3. **PROGRAMS** – Auswahl interner Programme (1 -3). *Programm 1:* Derby Effekt. *Programm 2:* Derby Effekt + Fading Blinder. *Programm 3:* Derby Effekt + Strobe.
4. **SPEED** – Einstellung der Geschwindigkeit, mit der das gewählte Programm laufen soll (1 – 9).
5. **MIC** – Mikrofon für die Musiksteuerung.
6. **POWER** – IEC Netzstromeingang Buchse mit Sicherungshalter für F1A 250V Sicherung.
7. **Fangseilöse** – Der Scheinwerfer ist hier mit einem geeigneten Sicherungsseil gegen Herabfallen zu sichern.

Teil 4. Fehlerbehebung:

Das Gerät funktioniert nicht, kein Licht:

Überprüfen Sie die Netzverbindung und die Hauptsicherung.

Sollten die hier gegebenen Hinweise nicht zum Erfolg führen, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.

Teil 5: Wartung:

WICHTIGER HINWEIS: Trennen Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten vom Netz!

Verwendete Schrauben müssen fest angezogen werden und dürfen keine Rostspuren zeigen. Das Gehäuse, der Montagebügel und der Montageort (z.B. Decke oder Traverse) dürfen nicht angepasst werden, d.h. bohren Sie keine zusätzlichen Löcher in Montagebügeln, verändern Sie die Anschlüsse nicht, usw.

Reinigen Sie die von außen zugänglichen optischen Linsen regelmäßig, um die Lichtleistung zu optimieren. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Betriebsumgebung ab: feuchte, rauchige oder besonders schmutzige Umgebungen können eine größere Schmutzansammlung an der Optik des Geräts verursachen.

Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Sicherungswechsel.

WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten (Aufdruck auf dem Gerät). Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

- 1:** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und trennen Sie die Kaltgeräteleitung vom Netzanschluss am Gerät.
- 2:** Öffnen Sie den Sicherungshalter an der Geräterückseite mit einem passenden Schraubendreher.
- 3:** Entfernen Sie die defekte Sicherung aus dem Sicherungshalter.
- 4:** Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.
- 5:** Setzen Sie den Sicherungshalter wieder im Gehäuse ein.

Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachpersonal vorbehalten!

Teil 6: Technische Daten:

MODELLBEZEICHNUNG:	VENTUS S
Produktart:	LED Strahleneffekt
Farbspektrum:	RGB + weiß
LED Anzahl Derby-Effekt:	3
LED Typ Derby-Effekt:	3W
LED Anzahl Stroboskop:	14
LED Typ Stroboskop:	0,5W SMD
Funktionen:	3 AUTO-Programme, 3 SOUND-Programme
Bedienelemente:	ON/OFF, AUTO/SOUND, PROGRAMS, SPEED
Betriebsspannung:	100-240 VAC, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:	18W
Stromversorgungsanschluss:	IEC-Buchse Eingang
Gehäusematerial:	Metall
Gehäusefarbe:	schwarz
Abmessungen:	235 X 205 X 130 mm
Gewicht:	1,2kg

Lieferumfang:

1x „VENTUS S“, 1x Befestigungsbügel, 2x Schrauben für Bügel, 1x Kaltgeräte Netzstromkabel, 1x Bedienungsanleitung.

Teil 7: Umweltschutz:

An alle Einwohner der Europäischen Union:

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Entsorgen Sie Ihr Alt Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll.



■ Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann. Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortierten Hausmüll. Die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Teil 8: Gewährleistungsbedingungen:

INVOLIGHT Geräte unterliegen den gültigen, gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen. Informieren Sie sich bei Ihrem Fachhändler über die gültigen Gewährleistungsbestimmungen. Die folgenden Bedingungen treten mit dem Kauf eines **INVOLIGHT** Produktes in Kraft:

Nur autorisierte Fachhändler, die von **INVOLIGHT** bestimmt werden, dürfen Reparaturen an **INVOLIGHT** Geräten vornehmen. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, wenn ein nicht autorisierter Service, Techniker oder eine Privatperson einen Reparaturversuch unternimmt oder das Gerät öffnet. Geräte, die innerhalb der Gewährleistungsperiode einen Defekt aufweisen, können zum Zweck der Reparatur oder des Austausches dem autorisierten Verkäufer zurückgesandt werden. Bitte klären Sie im Falle einer erforderlichen Reparatur oder eines Austausches den genauen Ablauf für den Rückversand mit dem Verkäufer. Gegebenenfalls schauen Sie in den allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des Verkäufers, um Informationen über Gewährleistungsabwicklungen zu erhalten. Verschleißteile werden von der Gewährleistung nur berücksichtigt, wenn diese bereits bei Auslieferung des Gerätes einen Defekt aufweisen. Der Gewährleistungsanspruch besteht nicht, wenn das Gerät selbstverschuldet zerstört wurde (z.B. Sturz oder Überspannung). Auch mechanische Defekte wie abgebrochene Schalter oder Gehäuseteile sind vom Gewährleistungsanspruch ausgeschlossen. Für alle Service- bzw. Reparaturleistungen kontaktieren Sie bitte den Fachhändler, bei dem das Gerät erworben wurde. Er wird Ihnen so gut wie möglich weiterhelfen.

Stand: 01/2020– Technische und optische Änderungen im Rahmen der Produktverbesserung sind – auch ohne vorherige Ankündigung – vorbehalten.

Für Druckfehler und daraus resultierender Fehlbedienung wird keine Haftung übernommen.
Im Zweifelsfalle fragen Sie Ihren INVOLIGHT Fachhändler!

EG-Konformitätserklärung

Die von INVGROUP Germany GmbH vertriebenen Geräte entsprechen den grundlegenden Anforderungen und weiteren relevanten Spezifikationen der Richtlinien EMC Direktive 2014/30/EU und LVD Direktive 2014/35/EU

ENGLISH

Table of contents

Part 1: Warnings: 10

 1.1. Overview of the meaning of symbols and signal words: 10

 1.2. Safety instructions:..... 11

 1.3. Intended use: 12

Part 2: Installation: 12

Part 3: Functions and operation: 13

Part 4: Troubleshooting:..... 14

Part 5: Maintenance: 14

Part 6: Technical data: 15

Part 7: Environmental protection:..... 15

Part 8: Warranty conditions:..... 16

We congratulate you on the purchase of an INVOLIGHT "VENTUS S"! With this device you are the owner of a high-quality and professional LED effect with the latest technology. In order to make your "VENTUS S" long lasting, please read these instructions carefully before putting them into operation. If you have any questions, please contact your local INVOLIGHT dealer. Have fun with your INVOLIGHT product!

Part 1: Warnings:

1.1. Overview of the meaning of symbols and signal words:

DANGER!

A combination of this signal word and a symbol indicates an imminently hazardous situation that leads to death or serious injury if not avoided.

WARNING!

A combination of this signal word and a symbol indicates an imminently hazardous situation that can lead to death or serious injury if not avoided.

CAUTION!

A combination of this signal word and a symbol indicates an imminently hazardous situation, which can lead to minor injuries if not avoided.

NOTE!

A combination of this signal word and a symbol indicates a directly dangerous situation, which can lead to material and environmental damage if not avoided.



Warning of a hazard.



Warning of dangerous voltage.



Earth before use.



General prohibition sign.



Disconnect the mains plug before opening.

1.2. Safety instructions:

This information sheet contains important information on the safe operation of the device. Ensure that this information is available to all persons using this device.

The rating plate is located on the underside of the product.

Please read all warnings and operating instructions carefully before using this unit. Keep this manual for future reference. Please follow all instructions in this manual.

DANGER!



Electric shock due to improper mains connection.

This product corresponds to the protection class I in its design and may only be operated at a socket with protective contact. Use only the supplied power cord to connect. Do not modify the power cord or plug, and check the insulation of the cable regularly for damage. Failure to do so may result in electric shock, fire or life. In case of uncertainties, contact an authorized electrician.

DANGER!



Electric shock due to high voltages inside the device.

The device contains components that are subject to a high electrical voltage. Do not modify or disassemble the unit. There are no user-serviceable components inside the device. Failure to do so may result in electric shock, fire or life.

NOTE!

Disconnection from the mains.



The mains plug is the main disconnect element. Unplug the power cord from the power source. Make sure that the power outlet is close to the unit and is easily accessible.

WARNING!



Operating conditions.

To avoid damage, do not expose the unit to liquids or moisture. If there is a suspicion that liquid may have penetrated into the device, the device must be immediately disconnected from the mains. This also applies if the unit is exposed to high humidity. Even if the device still seems to work, it must be checked by an expert whether the liquid penetration may have been impaired. Reduced insulation can cause fatal electric shocks. Avoid direct sunlight, strong dirt and strong vibrations.

WARNING!



Eye injuries due to high light intensity.

Never look directly into the light source. A direct view into the beam can lead to retinal burns and must be avoided at all circumstances.

WARNING!



Risk of epileptic seizure

Avoid long periods of continuous flashing and, in particular, flash frequencies between 10 and 20 flashes / second, as epileptic seizures can be triggered in susceptible individuals (especially for epileptics)

NOTE!

Risk of fire.



Never cover the unit or the ventilation slots. Do not mount the unit directly next to a heat source. Keep the device away from the fire and heat.

1.3. Intended use:

The INVOLIGHT "VENTUS S" is an LED effect light that combines a derby and a stroboscope effect. The INVOLIGHT "VENTUS S" can be operated in AUTO mode or in music mode. The product is intended for professional applications, e.g. on stages, in discos, theaters, etc. and is not suitable for room lighting in households. This product is only approved for connection to 100-240 VAC, 50 / 60Hz alternating voltage and has been designed for indoor use only. The device must not be used or stored in an environment in which splash water, rain, moisture or mist can be expected. Moisture or very high humidity can reduce the insulation and lead to fatal electric shock. When using fog machines, please ensure that the device is never exposed directly to the fog and is operated at least 0.5 m away from a fogger. Do not use the unit during a thunderstorm. Overvoltage could destroy the device. Disconnect the appliance from the mains at all poles. Make sure there are no cables around. You endanger your own and the safety of third parties! The ambient temperature must be between -5°C and +45°C. Keep the unit away from direct sunlight and radiators. Do not operate the unit until after you have familiarized yourself with its functions. Do not operate the appliance by persons who are not familiar with the appliance. Please note that unauthorized modifications to the device are prohibited for safety reasons. If the device is used in a different way than described in this manual, this can lead to damage to the product and to the warranty claim. In addition, any other use is associated with dangers such as short circuit, fire, electric shock, crashes, etc.

Part 2: Installation:

Unpack the unit and carefully check it for damage before using it. Place the unit in a suitable location or hang it on a suitable crossmember. The device must be secured with an approved safety cable when the mounting is suspended. In addition, the mounting bracket must be screwed and tightened with the enclosed screws! Then connect the device to the power supply.

The appliance must not be operated directly after it has been brought from a cold to a warm room. The resulting condensation may destroy your unit. Leave the unit switched off until it has reached room temperature!

During installation, the provisions of BGV C1 (formerly VBG 70) and DIN 15560 have to be observed! The installation may only be carried out by authorized specialists!

IMPORTANT! Overhead mounting requires a high degree of experience. This includes knowledge of the load-bearing capacity, the installation material used and the safety inspections of the material and the projector used, but the required experience is not limited to this alone. Under no circumstances should you attempt to perform the installation yourself if you do not have the appropriate qualification. Instead, commission a professional installer. Incorrect installation may result in personal injury and / or damage to property.

NOTE!

Use of tripods.

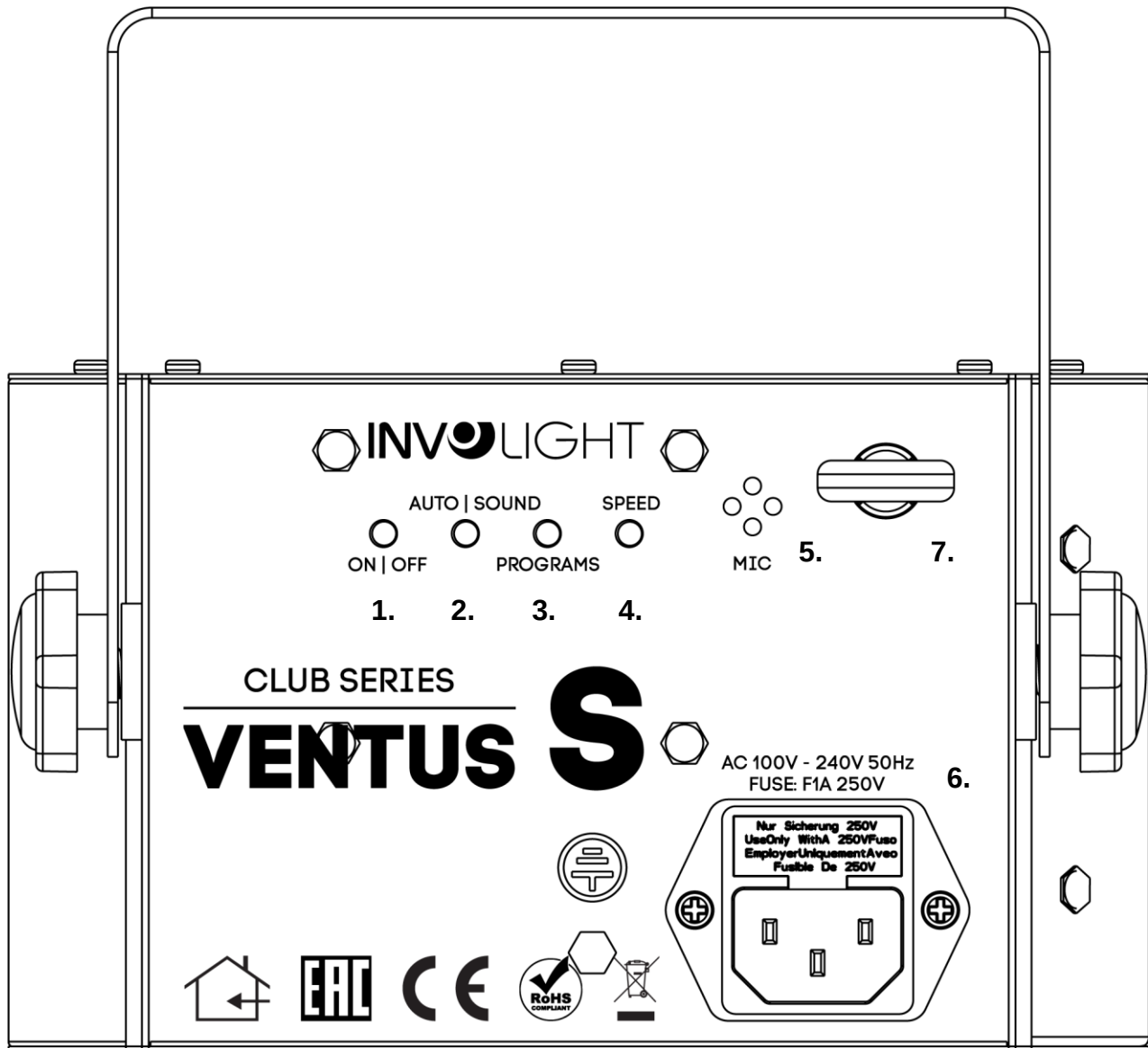


When the unit is mounted on a tripod, be sure that the weight of the unit does not exceed the permissible load of the tripod

Part 3: Functions and operation:

The device is connected to the power supply via the mains cable. You can adjust and influence the different operating modes via the on-board menu.

Picture 1 (backside):



1. **ON/OFF** – Turn the unit on or off.
2. **AUTO/SOUND** – Chose between automatic mode and music-controlled operation.
3. **PROGRAMS** – Selection of internal programs (1 -3). *Program 1:* Derby effect. *Program 2:* Derby effect + fading Blinder. *Program 3:* Derby effect + strobe.
4. **SPEED** – Sets the speed at which the selected program should run (1 - 9).
5. **MIC** – Microphone for music control.
6. **POWER** – IEC mains power input socket with fuse holder for F1A 250V fuse.
7. **Safety eye** – The device must be secured with a suitable safety cable against dropping.

Part 4. Troubleshooting:

The device does not work, no light:

Check the mains connection and the main fuse.

If you are not satisfied with the instructions given here, please contact your dealer.

Part 5: Maintenance:

IMPORTANT NOTE: Disconnect the device from the power supply before servicing!

Screws used must be tightened and may not show rust marks. The housing, the mounting bracket and the mounting location (e.g., ceiling or traverse) may not be adapted, e.g. do not drill additional holes in mounting brackets, change the connections, etc.

Clean the externally accessible optical lenses regularly to optimize the light output. The frequency of cleaning depends on the operating environment: damp, smoky or particularly dirty environments can cause a greater amount of dirt accumulation on the device's appearance.

Use a lint-free, moistened cloth for cleaning. Never use alcohol or solvents for cleaning!

Change of fuse.

IMPORTANT: Replace the fuse only with a fuse of the same type and with the same values (printed on the unit). If the fuse is triggered repeatedly, please contact an authorized service center.

- 1: Unplug the power cord from the wall outlet and disconnect the power cord from the wall outlet.
- 2: Open the fuse holder on the back of the unit with a suitable screwdriver.
- 3: Remove the defective fuse from the fuse holder.
- 4: Insert the new fuse into the fuse holder.
- 5: Replace the fuse holder in the housing.

Maintenance and service are reserved for the authorized personnel only!

Part 6: Technical data:

MODELNAME:	VENTUS S
Product type:	LED Lighteffect
Color spectrum:	RGB + Strobe white
LED number derby-effect:	3
LED type derby-effect:	3W
LED number strobe:	14
LED type strobe:	0,5W SMD
Functions:	3 AUTO-Programs, 3 SOUND-Programs
Controls:	ON/OFF, AUTO/SOUND, PROGRAMS, SPEED
Operating voltage:	100-240 VAC, 50/60 Hz
Power consumption:	18W
Power supply connection:	IEC power input socket with fuse holder
Housing material:	Metal
Housing color:	Black
Dimensions:	230x195x130mm
Weight:	1,2kg

Scope of delivery:

1x "VENTUS S", 1x mounting bracket, 2x screws for brackets, 1x power supply cable, 1x user manual.

Part 7: Environmental protection:

To all residents of the European Union:

This product is subject to European Directive 2002/96 / EC. Dispose of your old device not with normal household waste.



 This symbol on the product or on the packaging indicates that disposal of this product can damage the environment after its life cycle. Do not dispose of the unit (or used batteries) as unsorted household waste. The unit or used batteries must be disposed of by a specialized company for recycling. This unit must be returned to the dealer or a local recycling company. Respect local environmental regulations..

If in doubt, contact your local authority for disposal instructions.

Part 8: Warranty conditions:

INVOLIGHT devices are subject to the valid legal warranty provisions. Check with your dealer for the valid warranty conditions. The following conditions apply when purchasing an **INVOLIGHT** product: Only authorized dealers determined by **INVOLIGHT** may carry out repairs to **INVOLIGHT** devices. The warranty claim expires if an unauthorized service, technician or a private person undertakes a repair attempt or opens the device. Equipment which has a defect within the warranty period may be returned to the authorized seller for the purpose of repair or replacement. In the case of a necessary repair or exchange, please clarify the exact sequence for the return shipment with the seller. If applicable, consult the seller's general terms and conditions for information on warranty procedures. Wear parts are only taken into consideration by the warranty, if these have a defect already when the device is delivered. The guarantee claim does not exist if the device has been destroyed by itself (eg camber or overvoltage). Mechanical defects such as broken switches or housing parts are also excluded from the warranty claim. For any service or repair, please contact the dealer where the device was purchased. He will help you as much as possible.

Stand: 01 / 2020 Technical and optical changes within the framework of the product improvement are reserved - even without prior notice.

No liability is assumed for printing errors and resulting errors.
If in doubt, consult your **INVOLIGHT** dealer!

EC Declaration of Conformity

The devices marketed by INVGROUP Germany GmbH comply with the essential requirements and other relevant specifications of the directives EMC Directive 2014/30 / EU and LVD Directive 2014/35 / EU

Русский

содержание

Часть 1: Предупреждения.....	18
1.1 общие сведения значений символов и предупреждений	18
1.2 указания по технике безопасности:	19
1.3 Использование По Назначению:	20
Часть 2: Установка.	20
Часть 3: Функции.	21
Часть 4. Устранение неполадок:	22
Часть 5: Обслуживание.....	22
Часть 6. Технические характеристики:	23
Часть 7: Охрана Окружающей Среды.	23
Декларация о соответствии:.....	23

Поздравляем вас с покупкой INVOLIGHT „VENTUS S“! Вы стали обладателем высококачественного и профессионального LED-эффекта с новейшими технологиями. Чтобы ваш „VENTUS S“ проработал дольше, внимательно прочитайте данное руководство перед эксплуатацией.

Часть 1: Предупреждения.

1.1 общие сведения значений символов и предупреждений:

ОПАСНОСТЬ!

В сочетании с символом предупреждает и указывает на непосредственную опасную ситуацию, которая приводит к смерти или тяжелым травмам, если ее не предотвратить.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В сочетании с символом указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смерти или тяжелым травмам, если ее не предотвратить.

ОСТОРОЖНО!

В сочетании с символом указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к незначительным или легким травмам, если ее не предотвратить.

ПРИМЕЧАНИЕ!

В сочетании с символом указывает на потенциально опасную ситуацию, в отношении имущества и окружающей среды которая может привести к повреждениям, если ее не предотвратить.



Предупреждение об опасности.



Предупреждение о высоком напряжении.



Предупреждение о заземлении.



Общий знак предупреждений.



Перед тем как выдернуть сетевую вилку.

1.2 указания по технике безопасности:

Эта информация содержит важные указания по безопасной эксплуатации прибора.

Убедитесь в том, что эти сведения доступны всем, кто использует данное устройство.

Пожалуйста, прочтите внимательно все предупреждения и инструкции по эксплуатации перед использованием этого светового прибора. Сохраняйте это руководство на протяжении всего времени эксплуатации во избежании вопросов. Пожалуйста, следуйте всем указаниям в данном руководстве.

ОПАСНОСТЬ!  	Поражение электрическим током в результате неправильного питания. Этот прибор и его конструкция соответствует классу защиты I и может использоваться только с розеткой с заземленным контактом. Используйте для подключения только поставляемый в комплекте с сетевой кабель питания. Проверьте, изоляцию сетевого кабеля на предмет повреждений. Повреждение изоляции сетевого кабеля может привести к поражению электрическим током или пожара, что представляет опасность для жизни. Если у вас есть сомнения, обратитесь к квалифицированному электрику.
ОПАСНОСТЬ! 	Поражение электрическим током вследствие высокого напряжения внутри устройства. Для работы устройства используется высокое напряжение. Не вносите никаких изменений в устройство и никогда не снимайте крышки. Внутри устройства нет компонентов, обслуживаемых пользователем. Несоблюдение может привести к поражению электрическим током, пожара, что представляет опасность для жизни.
ОПАСНОСТЬ!  	Отключение от электросети. Сетевая вилка является основным разделительным элементом с розеткой. Отсоедините кабель питания от розетки, чтобы отключить прибор полностью от электричества.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! 	Условия эксплуатации. Данное изделие предназначено для использования исключительно в помещениях. Во избежание повреждений не подвергайте устройство воздействию жидкостей или влаги. Если есть подозрение, что жидкость проникла в устройство, то устройство должно быть отсоединено от сети сразу. Это также применимо, если устройство подверглось воздействию высокой влажности, после этого прибор даже если и работает, казалось бы, он должен быть проверен квалифицированным специалистом. Повреждение изоляции корпуса может вызвать поражение электрическим током. Избегайте прямых солнечных лучей, сильных загрязнений и сильной вибрации.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! 	Травмы глаз из-за высокой интенсивности света. Запрещается смотреть длительное время непосредственно на источник света, это может вызвать ожоги сетчатки.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! 	Риск эпилептического приступа. Избегайте длительной работы эффекта стробоскопа в частоте от 10 до 20 вспышек в секунду, так как у чувствительных людей могут быть вызваны эпилептические припадки (особенно характерно для людей с хроническим заболеванием эпилепсии).
ПРИМЕЧАНИЕ. 	Опасность пожара. Никогда не накрывать устройство или его вентиляторы. Не устанавливайте прибор рядом с источником тепла. Держите устройство вдали от открытого огня.

1.3 Использование По Назначению:

Предназначен для профессионального использования в области световых шоу исключительно в закрытых помещениях. Прибор должен использоваться только персоналом, имеющим достаточные физические, сенсорные и умственные способности, а также соответствующие знания и опыт. Другие лица могут использовать прибор только под руководством компетентного лица или после его инструктирования.

Обратите внимание при выборе места установки, убедитесь что устройство не будет подвергаться воздействию избыточного тепла, влаги и пыли. Удостоверьтесь, что кабель лежит свободно и не натянут. Не выполняя этих правил, вы ставите под угрозу собственную безопасность и безопасность третьих лиц. Температура окружающей среды при эксплуатации должна быть от -5° С до +45° С.

Берегите прибор от воздействия прямых солнечных лучей. Пожалуйста, обратите внимание, что самовольные изменения в устройстве из соображений безопасности запрещены. Устройство используется иначе, чем описано в данной инструкции, может привести к повреждению устройства и отмене гарантии. Кроме того, любые другие риски, например, короткое замыкание, пожар, поражение электрическим током, и.т.д; также не являются гарантийным случаем. INVOLIGHT «VENTUS S» нельзя использовать на открытом воздухе.

Прибор не предназначен для непрерывной эксплуатации. Перерывы в работе увеличивают срок службы прибора.

Держите подальше детей маленького возраста от прибора. Не разрешается эксплуатировать световой прибор без присмотра старшего возраста людей.

Часть 2: Установка.

Распакуйте устройство, и перед использованием, тщательно проверьте его на предмет повреждений. Установите прибор в подходящем месте или прикрепите его к ферме. При установке прибора на высоте, для безопасности он должен монтироваться со страховочным тросиком. Затем подключите прибор к источнику питания.

При установке должны соблюдаться положения BGV C1 (ранее VBG 70) и DIN 15560!

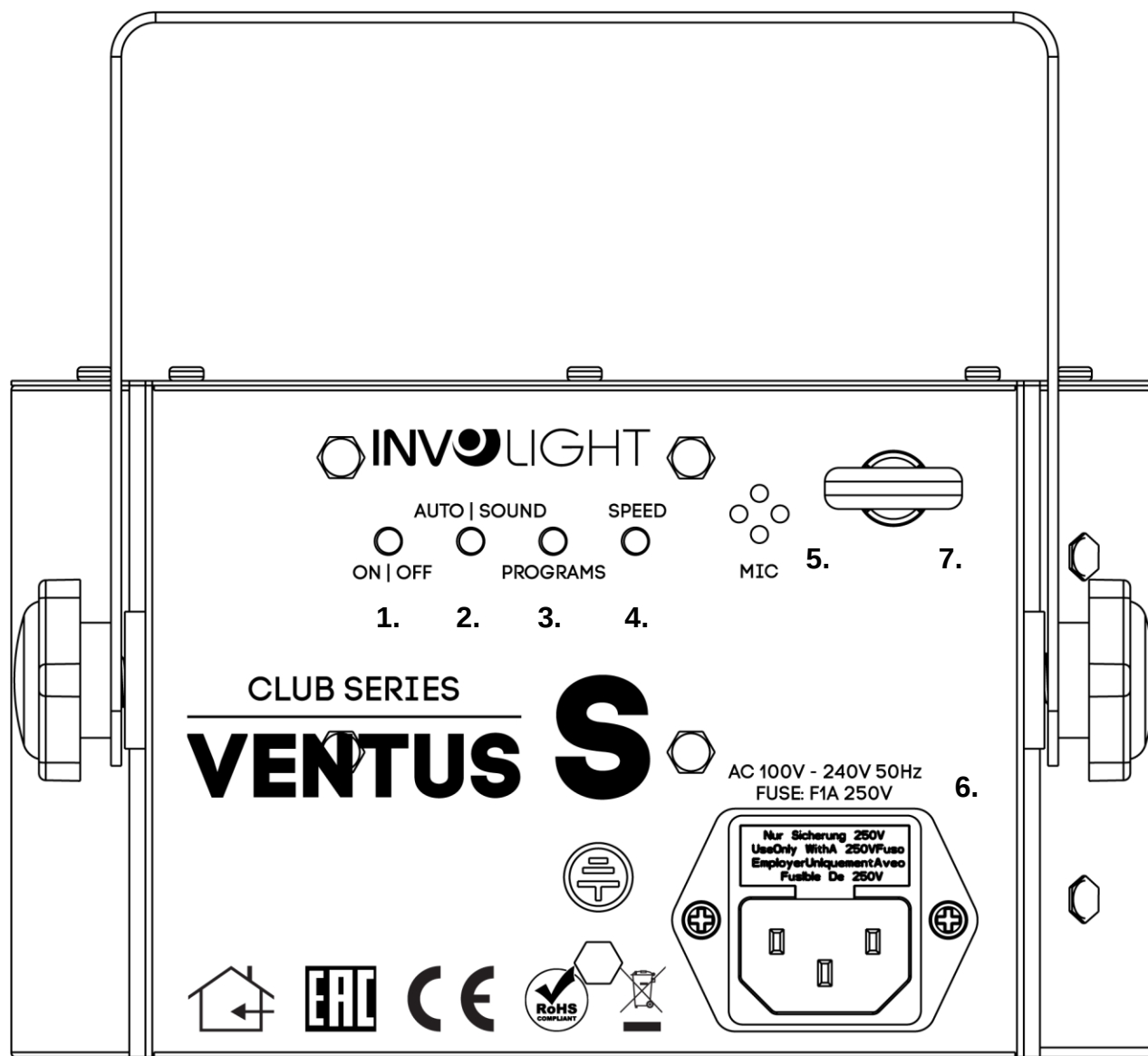
Установка должна осуществляться только квалифицированным персоналом!

ВАЖНО! При потолочном монтаже требуется высокий уровень опыта. Необходимы знания для расчета допустимой нагрузки, используемого материала, для монтажа конкретно данного прибора. Постарайтесь ни при каких обстоятельствах, не выполнять установку, если не имеете соответствующую квалификацию. Поручите такую работу профессиональным монтажникам. В результате неправильной установки это может привести к травмам и/или повреждению имущества.

Часть 3: Функции.

INVOLIGHT „VENTUS S“, это светодиодный лучевой эффект. Устройство сочетает в себе Derby-эффект, и стробоскоп. Может работать в автоматическом режиме или от звуковой активации.

Рис. 1 (задняя панель корпуса):



1. **ON/OFF** – переключатель включения или отключения прибора.
2. **AUTO/SOUND** – выбор между автоматическим режимом и работой от звуковой активации.
3. **PROGRAMM** – выбор встроенных программ (1 - 3).
 - Программа 1: Derby -эффект.
 - Программа 2: Derby -эффект + эффект затухания.
 - Программа 3: Derby -эффект + Strobe (стробоскоп).
4. **SPEED** – регулировка скорости вращения Derby -эффекта. Режимы от 1-го до 9-ти.
5. **MIC** – встроенный микрофон для работы от звуковой активации.
6. **POWER** – входной разъем питания IEC переменного тока с предохранителем F3A 250V.
7. **Разъем** для установки специального страховочного троса.

Часть 4. Устранение неполадок:

Устройство не работает, или нет света:

Проверьте подключение к сети и главный предохранитель.

Если данная рекомендация не привела к успеху, обратитесь к вашему дилеру.

Часть 5: Обслуживание.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: Отключите устройство от сети перед проведением работы!

Все винты снаружи на корпусе должны быть затянуты и не содержать признаков коррозии. Корпус устройства, монтажные кронштейны и место установки (например, потолок или ферма) не должны быть деформированы, сверление дополнительных отверстий в монтажных кронштейнах не допускается.

Регулярно производите очистку доступных снаружи оптических элементов светового прибора. Частота обслуживания оптических элементов зависит от условий эксплуатации. Влажная или пыльная среда, работающие вблизи генераторы сценического дыма приводят к накоплению грязи на оптических элементах устройства. Для очистки необходимо использовать без ворсовую увлажненную ткань. Никогда не применяйте для очистки прибора спирт или растворители!

Замена предохранителя:

ВАЖНО: При замене предохранителя необходимо менять его на предохранитель того же типа и номинала. Если предохранитель перегорает неоднократно, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр.

1. Отключите вилку от розетки и отсоедините разъем шнура питания от устройства.
2. Откройте держатель предохранителя на задней панели с помощью подходящей отвертки.
3. Извлеките неисправный предохранитель из держателя предохранителя.
4. Вставьте новый предохранитель в держатель предохранителя.
5. Вставьте держатель предохранителя на место.

Техническое обслуживание устройства должно осуществляться только квалифицированным персоналом!

Часть 6. Технические характеристики:

Название модели:	VENTUS S
Тип:	LED- Лучевой эффект.
Farbspektrum:	RGBW.
Количество светодиодов:	3шт.
LED Typ Derby-Effekt:	3W
STROB-эффект. Количество светодиодов:	12шт.
Мощность и тип одного светодиода STROB-эффект:	0,5W SMD
Функции:	3 автоматические программы, 3 программы в режиме звуковой активации.
Управление:	ON/OFF, AUTO/SOUND, PROGRAMS, SPEED
Рабочее напряжение:	100-240 VAC, 50/60 Hz
Потребляемая мощность:	18W.
Разъем питания:	IEC- разъем.
Материал корпуса:	Металлический
Цвет корпуса:	Черный.
Размер :	230x195x130mm
Вес:	1,2кг.

Часть 7: Охрана Окружающей Среды.

Для всех жителей Европейского Союза:

На данное изделие распространяется Европейская директива 2002/96/ЕС. Не утилизируйте свой старый прибор вместе с бытовым мусором.

Этот символ на изделии или упаковке указывает, что утилизация данного продукта может нанести вред окружающей среде. Утилизируйте прибор (или используемые для него батареи) не как несортированный бытовой мусор. Использованные батареи должны быть утилизированы на специализированное предприятие для утилизации. Это устройство должно быть возвращено дистрибьютору или в местную компанию по переработке. Уважайте местные экологические правила.

Декларация о соответствии:

Продукты INVOLIGHT соответствуют основным требованиям и другим соответствующим спецификациям директив Директива по электромагнитной совместимости 2014/30 / ЕС и Директива LVD 2014/35 / ЕС.

ООО «ИНВАСК»

Адрес: 143406, Московская область, Красногорск, ул. Ленина, дом 3 Б

Тел. (495) 565-0161 (многоканальный)

Факс (495) 565-0161, доб. 105 <http://www.invask.ru> e-

mail: invask@invask.ru **Сервис-центр «ИНВАСК»**

Адрес: 143400, Московская область, Красногорск, Коммунальный квартал, дом. 20 Тел.

(495) 563-8420, (495) 564-5228 e-mail: service@invask.ru



Français

Contenu

Partie 1: Avertissements:	25
1.1 Consignes de sécurité:	26
1.2 Utilisation prévue:	27
Partie 2: Installation:	27
Partie 3: Fonctions:	28
Partie 4. Dépannage:	29
Partie 5: Entretien	29
Partie 6 : Caractéristiques techniques:	30
Partie 7: Protection de l'environnement:	30
Partie 8. Conditions de la garantie:	31
Déclaration de conformité CE	31

Nous vous remercions pour l'achat de notre effet Ventus S! Vous êtes le propriétaire d'un matériel, doté de très nombreuses fonctionnalités, de grande qualité. Avec votre Ventus S, préparez-vous à prendre du plaisir pour longtemps. Merci de lire ce manuel avant toute mise en service. Pour toutes questions, merci de contacter votre revendeur INVOLIGHT. Amusez-vous bien avec votre produit INVOLIGHT!

Partie 1: Avertissements:

Vue d'ensemble des symboles et des mots-indicateurs:

DANGER!

Cette association du symbole et du mot signal une situation potentiellement dangereuse immédiate conduisant à la mort ou des blessures graves si elle ne peut être évitée.

ATTENTION!

Cette association du symbole et du mot signal une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves si elle ne peut être évitée.

AVERTISSEMENT

Cette association du symbole et du mot signal une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures si elle ne peut être évitée.

REMARQUE!

Cette association du symbole et du mot indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages matériels et l'environnement si elle ne peut être évitée.



Avertissement d'un danger potentiel.



Avertissement d'une tension dangereuse



Mise à la terre avant l'utilisation



Signes généraux obligatoires



Débrancher la fiche secteur

1.1 Consignes de sécurité:

Ce feuillet d'information contient des informations importantes pour le fonctionnement de l'appareil. Assurez-vous que ces informations toutes les personnes sont disponibles à toutes les personnes qui utilisent ce dispositif. La plaque est située sur le côté de l'appareil.

S'il vous plaît lisez toutes les précautions et les instructions d'utilisation attentivement avant d'utiliser cet appareil. Conservez ce manuel pour les problèmes éventuellement. Suivez attentivement toutes les instructions de ce manuel.

DANGER!



Un choc électrique provoqué par une mauvaise alimentation.

La construction de ce produit correspond à la classe de protection I et ne peut être utilisé autrement que dans cette condition. Vous devez uniquement utiliser le cordon d'alimentation fourni. Il est impératif de vérifier régulièrement l'état d'isolation électrique du cordon et des prises utilisées. Ne pas le faire pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou la mort. En cas de doute, contactez un électricien agréé.

DANGER!



Un choc électrique causé par des tensions élevées à l'intérieur de l'appareil.

Le dispositif contient des composants dans lesquels une tension électrique élevée est appliquée à l'opération. Il ne faut pas apporter de modifications à l'unité et de ne jamais retirer les couvercles. A l'intérieur de l'appareil il n'y a aucune partie qui peut être entretenue par l'utilisateur. Ne pas respecter cette consigne pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou la mort.

REMARQUE!

Débranchement de l'alimentation.



La fiche d'alimentation est le principal dispositif d'isolement. Tirez sur le cordon d'alimentation de l'appareil pour le déconnecter de la source d'alimentation. Assurez-vous que la prise de courant se trouve près de l'appareil et facilement accessible.

CONDITION D'UTILISATION

WARNING!



Ce produit a été conçu uniquement pour une utilisation en intérieur. Pour éviter tout dommage, ne pas exposer l'appareil au liquide ou à l'humidité. Si l'on soupçonne que liquide pourrait être répandu dans l'appareil, il faut immédiatement déconnecter l'appareil du secteur. Ceci vaut également si le dispositif a été exposé à une forte humidité. Même si le l'appareil fonctionne toujours, il doit être vérifié par un expert car le liquide ou l'humidité a pu réduire l'isolation électrique. Car une isolation réduite peut causer des électrocutions. Evitez la lumière du soleil directe, la saleté, et les fortes vibrations.

ATTENTION!



Une blessure oculaire de forte intensité lumineuse.

Ne jamais regarder directement la source de lumière. Un regard direct dans le faisceau peut conduire à des brûlures de la rétine et doit être évité.

ATTENTION!



Risque d'une crise d'épilepsie.

Évitez les longues périodes de clignotement continu et en particulier les fréquences d'éclats entre 10 et 20 flashes / seconde, en particulier chez les personnes sensibles. Les crises d'épilepsie peuvent être déclenchées (surtout chez les personnes épileptiques).

REMARQUE!

Risque d'incendie



Ne jamais couvrir l'appareil ou les aérations. Ne jamais monter l'appareil proche d'une source de chaleur. Maintenir l'appareil éloigné de toute source de feu.

1.2 Utilisation prévue:

L'INVOLIGHT "VENTUS S" est un effet de lumière à LED qui combine un effet FLOWER et un effet stroboscope. Le "VENTUS S" INVOLIGHT peut être utilisé en mode AUTO ou en mode musique. Le produit est destiné à des applications professionnelles, p. Ex. sur des scènes, dans des discothèques, des théâtres, etc. et n'est pas adapté à l'éclairage de la pièce dans l'habitation. Ce produit n'est approuvé que pour une connexion à une tension alternative de 100-240 VAC, 50 / 60Hz et a été conçu pour une utilisation à l'intérieur uniquement. L'appareil ne doit pas être utilisé ni entreposé dans un environnement où l'on peut s'attendre à des projections d'eau, de pluie, d'humidité ou de brouillard. L'humidité et l'humidité très élevée peuvent réduire l'isolation et provoquer un choc électrique mortel. N'utilisez pas l'appareil pendant un orage. Une surtension peut détruire l'appareil. Débrancher l'appareil du secteur à tous les pôles. Assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles autour. Vous mettez en danger votre propre sécurité et celle des autres! La température ambiante doit être entre -5 ° C et + 45 ° C. Gardez l'appareil à l'écart de la lumière directe du soleil et des radiateurs. Ne faites fonctionner l'appareil qu'après vous être familiarisé avec ses fonctions. Ne pas utiliser l'appareil par des personnes qui ne sont pas familières avec l'appareil. Veuillez noter que des modifications non autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité. Si l'appareil est utilisé d'une manière différente de celle décrite dans ce manuel, cela peut endommager le produit et la garantie. En outre, toute autre utilisation est associée à des dangers tels que court-circuit, incendie, choc électrique, accidents, etc.

Partie 2: Installation:

Déballez l'appareil et vérifiez soigneusement s'il est endommagé avant de l'utiliser. Placez l'appareil dans un endroit approprié ou accrochez-le sur une traverse. L'appareil doit être fixé avec un câble de sécurité lorsque le support est suspendu. En plus, le support de montage doit être vissé et serré avec les vis fournies! Connectez ensuite l'appareil à l'alimentation.

L'appareil ne doit pas être actionné directement après avoir été transporté d'une pièce froide à une pièce chaude. La condensation qui en résulte peut détruire votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante!

Lors de l'installation, les prescriptions de BGV C1 (anciennement VBG 70) et DIN 15560 doivent être respectées! L'installation ne doit être effectuée que par des spécialistes!

IMPORTANT! L'installation aérienne exige un haut degré d'expérience. Cela inclut la connaissance et le calcul des limites de charge, le matériel d'installation doit être utilisé sur les recommandations du matériau utilisé, et l'installation du jeu de lumières doit être réalisée en sécurité, avec l'expérience requise. N'essayez en aucun cas, d'effectuer l'installation vous-même, si vous ne disposez pas d'une qualification appropriée. Adressez vous à un installateur professionnel. Une mauvaise installation peut entraîner des blessures et / ou causer des dommages au matériel.

REMARQUE! Utilisation de stand.

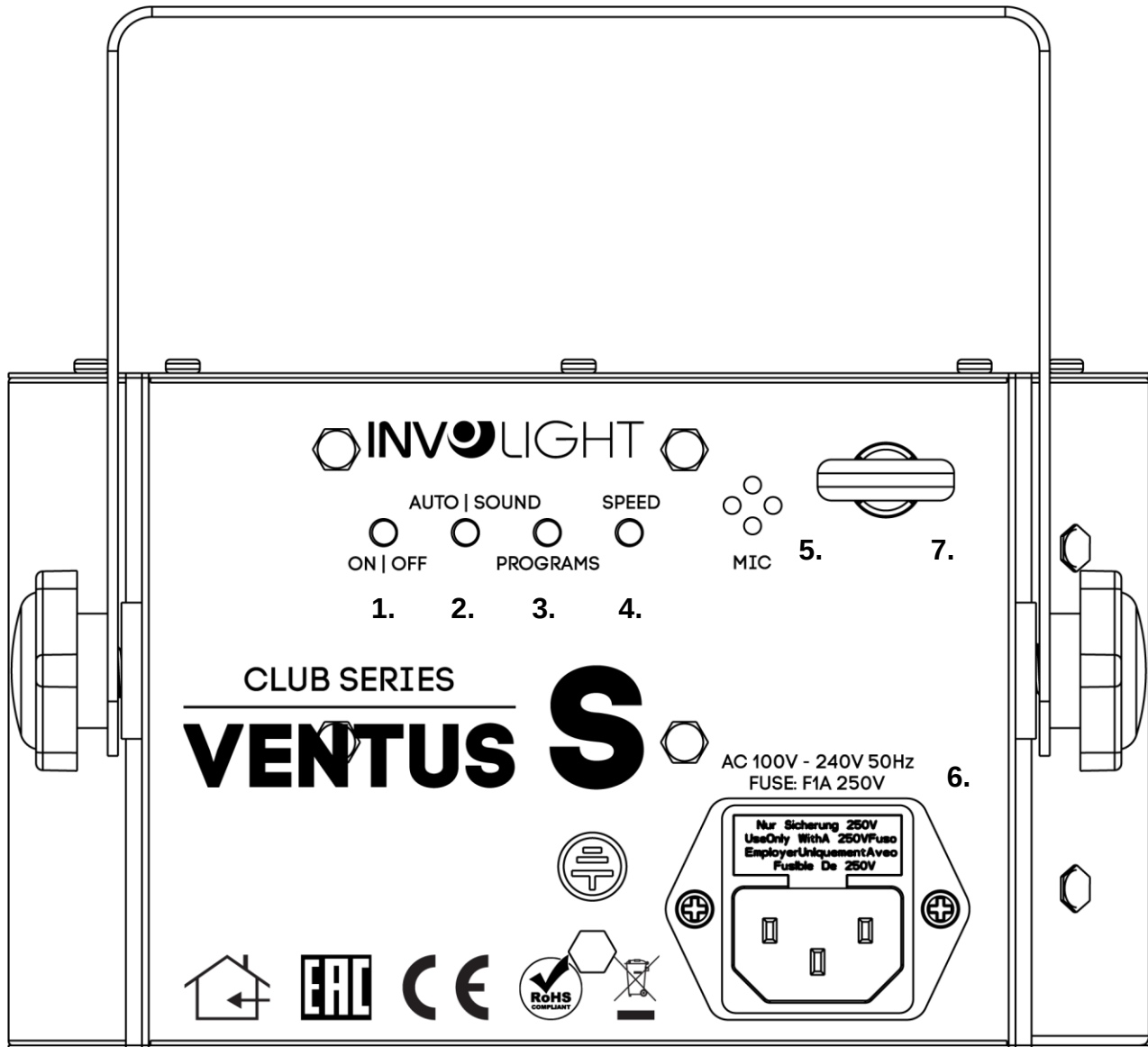


Si le dispositif est monté sur un trépied, assurez vous la stabilité et que le poids de l'appareil ne dépasse pas la capacité du trépied.

Partie 3: Fonctions:

L'appareil est raccordé à l'alimentation via le câble secteur. Vous pouvez régler les différents modes de fonctionnement via le menu

1. Partie arrière de l'appareil



1. **ON / OFF** - Activer ou désactiver l'appareil.
2. **AUTO / SOUND** - choix entre le mode automatique et le musical.
3. **PROGRAMMES** – Sélection des programmes internes (1 -3). *Programme 1:* Effet Derby. *Programme 2:* effet Derby + fading Blinder. *Programme 3:* Effet Derby + Strobe.
4. **VITESSE** - régler la vitesse à laquelle exécuter le programme sélectionné (1 - 9).
5. **MIC** - microphone pour le contrôle de la musique.
6. **POWER** - prise d'entrée secteur IEC avec porte-fusible pour F1A 250V.
7. **oeillet de sécurité** - L'appareil doit être fixé i avec un cordon de sécurité.

Partie 4. Dépannage:

Le dispositif ne fonctionne pas, pas de lumière:

Vérifiez la connexion d'alimentation et le fusible principal.

En cas d'échec, s'il vous plaît contactez votre revendeur.

Partie 5: Entretien:

NOTE IMPORTANTE: COUPER l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.

Les vis utilisées doivent être serrées et ne pas présenter de marques de rouille. Le boîtier, le support de montage et l'emplacement de montage (par exemple plafond ou traversée) ne peuvent pas être adaptés, par ex. Ne percez pas de trous supplémentaires dans les supports de montage, ne modifiez pas les connexions, etc.

Nettoyez régulièrement les lentilles optiques externes pour optimiser la sortie de lumière. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement de travail: les environnements humides, fumés ou particulièrement sales peuvent causer une accumulation de saleté plus importante sur l'apparence du dispositif.

Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage. Ne jamais utiliser d'alcool ou de solvants pour le nettoyage!

Changement de fusible.

IMPORTANT: Remplacer le fusible par un fusible du même type et avec les mêmes valeurs (imprimées sur l'unité). Si le fusible se déclenche de façon répétée, Contactez le centre de service autorisé.

Méthode:

- 1: Débranchez le cordon d'alimentation.
- 2: Ouvrez le porte-fusible sur le dos de l'appareil avec un tournevis approprié.
- 3: Retirez le porte-fusible défectueux.
- 4: Insérez le fusible dans le porte-fusible.
- 5: Remplacez le porte-fusible dans la boîte.

Entretien et maintenance sont réservés seulement aux personnes autorisées!

Partie 6 : Caractéristiques techniques:

NOM DU PRODUIT:	VENTUS S
Type de produit:	fet Disco à LED
Couleur:	RGB + Strobe blanc
LED Nombre Flower-Effet:	3
LED Type Flower-Effet:	3W
LED Nombre Strobe:	14
LED Type Strobe:	0,5W SMD
Fonctionnalités:	3 Programmes AUTO, 3 Programmes SON
Contrôles:	ON/OFF, AUTO/SOUND, PROGRAMS, SPEED
Courant électrique:	100-240 VAC, 50/60 Hz
Consommation électrique:	18W
Connexion alimentation:	Prise d'alimentation IEC avec porte-fusible
Boîtier:	Métal
Couleur:	Noir
Dimensions:	230x195x130mm
Poids :	1,2kg

Contenu de la livraison:

1x "VENTUS S", 1x support de fixation, vis 2x pour les supports, câble d'alimentation 1x, 1x mode d'emploi

Partie 7: Protection de l'environnement:

Ce produit relève de la directive européenne relative 2002/96 / CE aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur.



■ Ce produit relève de la directive européenne relative 2002/96 / CE aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas jeter votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclages communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune

En cas de doute, contactez l'autorité locale pour instructions.

WEEE Reg.-No. Germany: DE 91898274

Partie 8. Conditions de la garantie:

Dispositifs de la garantie NVOLIGHT sont soumis aux dispositifs de la garantie légale en vigueur. Consultez votre revendeur pour les conditions de garantie en vigueur. Les conditions suivantes sont applicables lors de l'achat d'un produit INVOLIGHT: Seulement revendeur autorisé de INVOLIGHT peut travailler sur les réparations des appareils NVOLIGHT. La garantie ne couvre pas quand un technicien de service non autorisé ou une personne privée entreprend une tentative de réparation ou ouvre l'appareil. Les appareils qui ont un défaut pendant la durée de garantie peuvent être retournés pour des fins de réparation ou de remplacement à votre revendeur agréé. S'il vous plaît précisez dans le cas d'une réparation nécessaire le processus exact de l'expédition pour le retour au vendeur. Eventuellement, vous regardez dans les conditions générales de vente (CGV) du vendeur, pour obtenir des informations sur la garantie. Les pièces d'usure ne sont prises en compte par la garantie, Les pièces ne seront considérées sous garantie, si elles ont un défaut déjà à la livraison de l'appareil. La demande de garantie ne couvre pas si l'appareil était auto-infligé (par exemple de surtension). De plus les défauts mécaniques tels que des interrupteurs brisés ou parties de boîtier sont exclus de la garantie. Pour tout entretien et les réparations, s'il vous plaît contactez le revendeur où il a été acheté. Il aidera autant que possible.

01/2020 - modifications techniques et de conception dans le cadre de l'amélioration des produits sont - même sans préavis - Réservé.

Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'impression et l'utilisation abusive.
En cas de doute, demandez à votre revendeur INVOLIGHT!

Déclaration de conformité CE

Les appareils commercialisés par INVGROUP Germany GmbH sont conformes aux exigences essentielles et aux autres spécifications pertinentes des directives Directive CEM 2014/30 / Directive UE et LVD 2014/35 / UE

Magyar

Tartalomjegyzék

1. rész: Figyelmeztetések:	33
1.1 Szimbólumok és figyelmeztetések jelentése:	33
1.2 Biztonsági utasítások:.....	34
1.3 Szakszerű használat:	35
2. rész: Installáció:	35
3. rész: Funkciók, kezelés.....	36
4. rész: Hibaelhárítás:	37
5. rész: Karbantartás:.....	37
6. rész: Műszaki adatok:	38
7. rész: Környezetvédelmi előírások:	38
8. rész: Garanciális feltételek:	39
CE megfelelőségi nyilatkozat:.....	39

Gratulálunk az újonnan vásárolt INVOLIGHT VENTUS S-hez! Ezzel a készülékkel tulajdonosa lett egy többfunkciós és professzionális LED-es fényeffektnek. Annak érdekében, hogy a VENTUS S sokáig megfelelően működjön, kérjük olvassa el figyelmesen, valamint kövesse a használati utasítást. Amennyiben bármilyen kérdése merülne fel az eszköz használatával kapcsolatban, kérjük keresse fel az INVOLIGHT forgalmazóját.

1. rész: Figyelmeztetések:

1.1 Szimbólumok és figyelmeztetések jelentése:

VESZÉLY!

A szimbólum és jelzőszó ezen kombinációja veszélyre hívja fel a figyelmet, ami halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet, ha nem vigyáz!

FIGYELMEZTETÉS!

A szimbólum és jelzőszó ezen kombinációja arra az esetleges veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet, ami súlyos sérülésekhez vezethet, ha nem vigyáz!

VIGYÁZAT!

A szimbólum és jelzőszó ezen kombinációja veszélyre hívja fel a figyelmet, ami könnyű sérülésekhez vezethet, ha nem vigyáz!

TANÁCS!

A szimbólum és jelzőszó ezen kombinációja arra a közvetlen veszélyre hívja fel a figyelmet, ami anyagi és környezeti károkhoz vezethet, ha nem vigyáz!



Figyelmeztetés a közvetlen veszélyre



Veszélyes feszültség



Használat előtt földelni



Általános figyelmeztetések



A burkolat felnyitása előtt a hálózatról le kell választani.

1.2 Biztonsági utasítások:

Ez a tájékoztató fontos információkat tartalmaz a készülék biztonságos üzemeltetéséről. Biztosítani kell, hogy ez az információ mindenki számára hozzáférhető legyen.

Az adattábla a termék alján található!

Kérjük olvassa el az összes figyelmeztetést és a használati utasítást mielőtt elkezdi használni az eszközt! Tartsa meg ezt a tájékoztatót! Kövesse a használati utasítást!

VESZÉLY!



Áramütés a szakszerűtlen hálózati csatlakoztatás miatt.

Ez a termék felépítésében a CLASS 1 védelemnek felel meg és csak egyféle konnektorhoz lehet csatlakoztatni és így üzemeltetni. Kizárólag a csomagban mellékelte hálózati kábelt használja a csatlakoztatáshoz. Ne hajtson végre a hálózati kábelben módosításokat és vizsgálja meg, hogy nincs-e sérülés a kábel szigetelésén. Amennyiben nem figyel megfelelően, fennáll a veszélye egy esetleges áramütésnek, égési sérülésnek és életveszélynek. Ha bizonytalan, forduljon villamossági szakemberhez!

VESZÉLY!



Az eszközön belüli feszültség okozta áramütés.

Az eszköz tartalmazhat olyan komponenseket, amelyek működésénél magas feszültség van. Ne hajtson végre változtatásokat az eszközön és soha ne távolítsa el a burkolatot! A készülék belsejében nincsenek olyan alkatrészek, melyek karbantartását a felhasználó végezheti. Ezek figyelmen kívül hagyása áramütést okozhat!

UTASÍTÁS!

Elektromos hálózatról való leválasztás.



A hálózati dugó a fő szétválasztó elem. Húzza ki a dugót teljesen a konnektorból, hogy a készüléket leválassza az áramkörrel. A konnektor mindig könnyen hozzáférhető legyen.

FIGYELMEZTETÉS!



Működési feltételek.

A sérülések elkerülése végett, soha ne érintkezzen az eszköz folyadékkal és nedvességgel. Ha fennáll a gyanú, hogy folyadék ment a készülékbe, azonnal válassza le a hálózatról. Ez akkor is érvényes, ha az eszköz magas páratartalomnak van kitéve. Amennyiben folyadék ment a készülékbe, vigye szakszervízve még akkor is, ha működik. Csökkentett szigetelés is okozhat áramütést. Ne tegye ki a készüléket erős napsugárzásnak, kosznak vagy rázkódásnak.

FIGYELMEZTETÉS!



Szemsérülés a nagy fényerőtől.

Soha ne nézzen közvetlenül a fénycsóvába. A közvetlen sugár a retina sérülését okozhatja, ezért kerülje minden esetben.

FIGYELMEZTETÉS!



Fennáll az epilepsziás roham veszélye.

Kerülje a hosszú ideig tartó villogtatást, különösen a 10 és 20 villanás/másodperc közötti frekvenciát ami epilepsziás rohamot válthat ki az arra hajlamosaknál.

UTASÍTÁS!

Tűzveszély.



Soha ne takarja le se a készüléket se a szellőző nyílást. Soha ne helyezze a készüléket közvetlen hőforrás mellé. Tartsa távol a készüléket a tűztől és a hőtől.

1.3 Szakszerű használat:

Az INVOLIGHT "VENTUS S" egy LED-es fényeffekt ami egyesíti a flower és stroboszkóp effekteket. Az INVOLIGHT "VENTUS S" automata vagy hangüzemmódban működik. A termék alkalmazható például színpadon, diszkókban vagy színházban, de nem alkalmas egy helység megvilágítására például háztartásban. A készülék hálózati csatlakozása egyfázisú AC220-230V, 50/60Hz és kizárólag beltéren használható. A készülék nem használható vagy tárolható olyan helyen ahol szélsőséges körülményeknek, magas páratartalomnak vagy pornak van kitéve. A nedvesség és a magas páratartalom csökkenti a szigetelést és halálos áramütést okozhat. Amennyiben füstgépet is használ minimum 0,5m távolságra üzemeltesse a készüléktől. Ne használja a készüléket vihar idején. A túlfeszültség tönkretelheti az eszközt. Ilyenkor teljesen válassza le a készüléket a hálózatról. ellenkező esetben veszélyeztetheti saját és mások testi épségét! A környezeti hőmérséklet -5°C és + 45°C között legyen. Tartsa távol a készüléket a közvetlen napsugárzástól és egyéb hőforrásoktól. Ne használja a készüléket addig, amíg meg nem ismerkedett meg a tulajdonságaival. A készüléket csak hozzáértő személy kezelheti. A készülékben tilos módosításokat végrehajtani. Amennyiben a készüléket a használati utasítástól eltérően használja, kockáztatja a készülék meghibásodását és a garancia elvesztését. A leírástól eltérő használat sérülést és anyagi károkat okozhat.

2. rész: Installáció:

Csomagolja ki a készüléket és ellenőrizze, hogy nincs-e rajta sérülés. Helyezze a készüléket egy arra alkalmas helyre, vagy akassza egy megfelelő tartószerkezetre. Amennyiben a készüléket függesztve használja, biztosítsa azt egy megfelelő biztonsági sodronnyal. A tartókonzolt rögzítse a mellékelt csavarokkal! Kizárólag ezután csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.

A készüléket nem szabad azonnal üzembe helyezni, amennyiben hideg helyről vitte be meleg helyre. A kicsapódó pára tönkretelheti a készüléket. Hagyja a készüléket kikapcsolva mindaddig amíg eléri a szobahőmérsékletet.

A telepítésnél különösképpen figyeljen a BGV C1 (VBG70) és a DIN 15560 meghatározásokra! Az összeszerelést csak képzett szakember végezheti!

FONTOS! A fej fölötti szerelés sok tapasztalatot igényel. Ehhez ismernünk kell a teherbíróképességet és számolnunk kell a szerelési anyagokkal. Ne próbálja egyedül a szerelést, ha nincs rá képesítése. Keressen inkább egy szakembert. A szakszerűtlen összeszerelés sérüléshez vagy az eszköz károsodásához vezethet.

UTASÍTÁS!



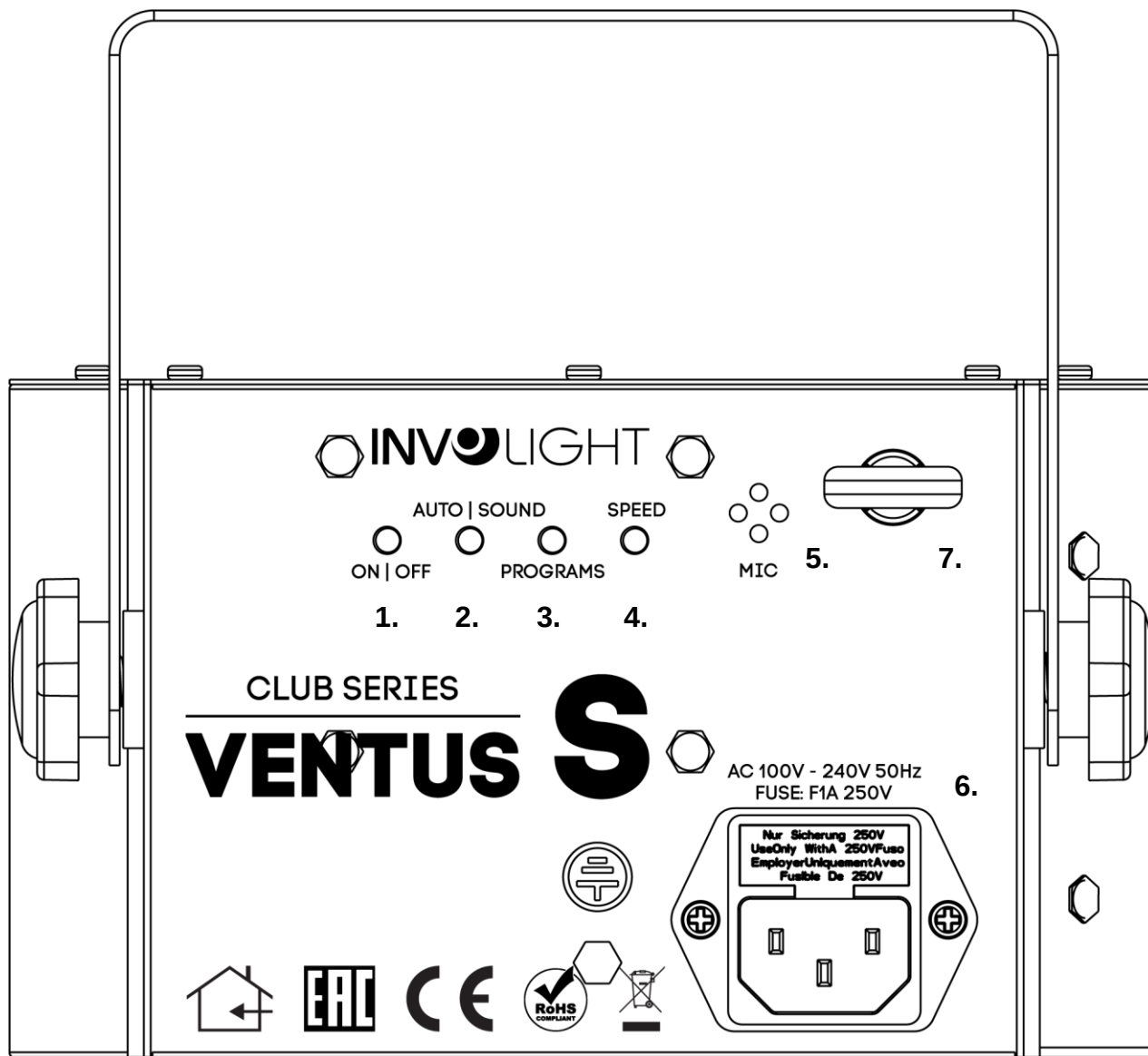
Használat állvánnyal.

Amikor a készüléket állványra függeszti, figyeljen, hogy ne haladja meg az állvány terhelhetőségét.

3. rész: Funkciók, kezelés

A készülék hálózati kábellel csatlakozik a hálózathoz. A menüben beállíthatja a különböző menüpontokat.

1. kép (hátdoldal):



1. **ON/OFF** – Be és kikapcsolhatja a készüléket.
2. **AUTO/SOUND** – Választhat az automata és a hangüzemmód között.
3. **PROGRAMS** – Válassza ki a beépített programokat (1 -3). Program 1: Derby effekt. Program 2: Derby effekt + Fading Blinder. Program 3: Derby Effect + Stroboszkóp.
4. **SPEED** – Beállíthatja, hogy milyen sebességgel fusson a kiválasztott program (1 - 9).
5. **MIC** – Mikrofon a hangvezérléshez.
6. **POWER** – IEC hálózati bemenet biztosíték tartóval F1A 250V-os biztosítékhoz.
7. **Safety szem** – A készülék biztonságos rögzítéséhez használjon biztonsági sodronyt.

4. rész: Hibaelhárítás:

A készülék nem működik vagy nem világít:

Nézze meg a hálózati csatlakozást és a főbiztosítékot.

Amennyiben bizonytalan a készülék használatát illetően, forduljon a szakszervízhez.

5. rész: Karbantartás:

Fontos megjegyzés: Karbantartás előtt válassza le a hálózatról!

A készülék burkolatán és a tartón nem lehet módosítani, például ne fúrjon lyukakat a tartó konzolra.

Rendszeresen tisztítsuk meg az optikai lencsét kívülről, hogy optimalizáljuk a fénykibocsátást. A tisztítás gyakorisága függ az üzemi környezettől: a nedves, füstös és poros környezet nagyobb mennyiségű szennyeződést okozhat a készüléken.

Szöszmentes, nedves anyaggal törölje le. Sose használjon alkoholt vagy oldószert a tisztításhoz!

Biztosíték csere.

FONTOS: A biztosítékot csak azonos értékű biztosítékra cserélje ki. Amennyiben a biztosíték rendszeresen kiég forduljon a márkaszervízhez.

- 1: Húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóból.
- 2: Nyissa ki a biztosítéktartót a hátoldalon egy csavarhúzó segítségével.
- 3: Vegye ki a hibás biztosítékot a tartóból.
- 4: Helyezze be az új biztosítékot a tartóba.
- 5: Helyezze vissza a biztosítéktartót a készülékbe.

A karbantartást és a szervizelést csak az arra jogosult személyek végezhetik!

6. rész: Műszaki adatok:

MODELL NEVE:	VENTUS S
Termék típusa:	LED fényeffekt
Színskála:	RGB + Strobe fehér
LED-ek száma (derby-effekt):	3
LED-ek típusa (derby-effekt):	3W
LED-ek száma (stroboszkóp):	14
LED-ek típusa (stroboszkóp):	0,5W SMD
Funkciók:	3 AUTO-Program, 3 HANG-Program
Vezérlés:	ON/OFF, AUTO/HANG, PROGRAMOK, SEBESSÉG
Hálózati feszültség:	100-240 VAC, 50/60 Hz
Teljesítmény felvétel:	18W
Tápcsatlakozó:	IEC aljzat biztosítéktartóval
Ház anyaga:	Fém
Ház színe:	Fekete
Méretek:	230x195x130mm
Súly:	1,2kg

Doboz tartalma:

1x "VENTUS S", 1x rögzítő kengyel, 2x csavarok a kengyelhez, 1x tápkábel, 1x használati utasítás.

7. rész: Környezetvédelmi előírások:

Mindenkire vonatkozik az Európai unióban:

Ez a termék megfelel az európai irányelveknek (2002/96/EG). Az eszközt ne a háztartási hulladékokkal együtt dobja ki!



Ez a szimbólum a terméken vagy a csomagoláson azt mutatja, hogy a termék nem megfelelő szemétként helyezése környezeti károkhoz vezethet. Ne a háztartási hulladékkal dobja ki! Az egységet vagy az elemet/akkumulátort az erre specializálódott újrahasznosítási cégekhez juttassa el! Tartsa be a környezetvédelmi előírásokat!

8. rész: Garanciális feltételek:

Az **INVOLIGHT** termékek az érvényes és törvényes garanciafeltételek alá tartoznak. Érdeklődjön a szakeladójánál az érvényes garanciafeltételekről. A következő feltételek egy **INVOLIGHT** termék vásárlásakor lépnek életbe:

Csak képzett szakemberek, akiket az **INVOLIGHT** határoz meg, végezhetnek javítást az **INVOLIGHT** eszközökön. A garancia érvényét veszti, ha nem az erre megfelelő szervíz vagy technikus próbálkozik a javítással vagy szereli szét az eszközt. Azokat az eszközöket, amelyek a garancia érvényességén belül meghibásodnak, javítás vagy csere céljából küldje vissza az eladónak. Ebben az esetben konzultáljon az eladóval a visszaküldés menetéről. Adott esetben nézzen utána az Állatlános Szerződési Feltételeknek (ÁSZF), hogy több információt szerezzen a garancia feltételeiről.

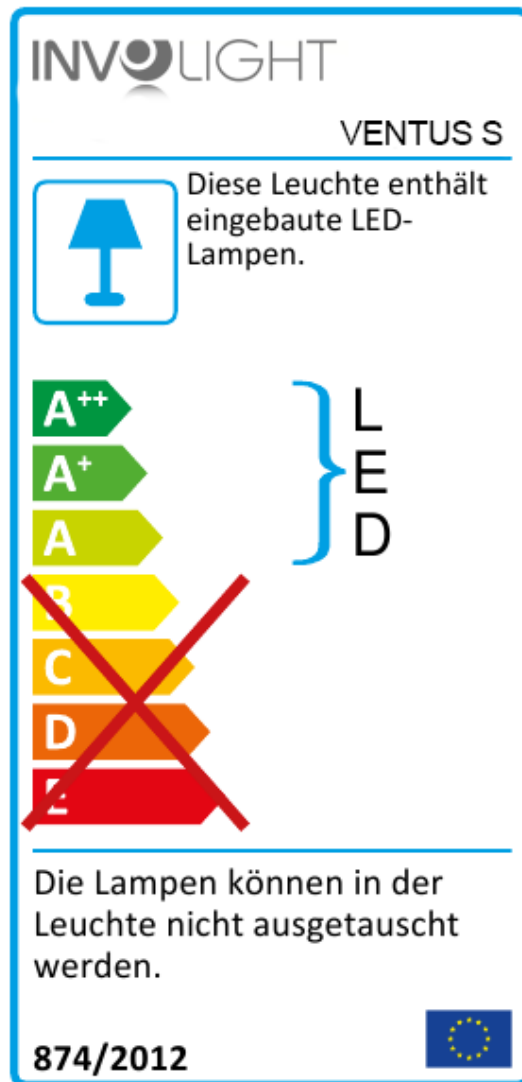
Az elkopott részek csak akkor vehetők figyelembe garancia szempontjából, amennyiben ezek a panaszok a kiszállítás alatt/miatt jelentkeztek. A garancia nem áll fenn, ha saját hibából okozott károk lépnek fel (pl.: túlfeszültség, leesés). A mechanikus hibák, mint az eltört kapcsoló vagy burkolat, nem tartoznak a garancia alá.

Bármilyen szervizelés vagy javítás miatt lépjen kapcsolatba a szaküzlettel, ahol a terméket vásárolta.

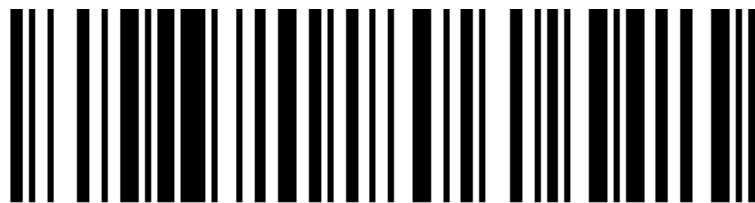
Nyomtatási hibákból eredő hibás használatért nem vállalunk felelősséget. Ha nem biztos benne, illetve kételyei vannak az eszköz használatával kapcsolatban, keresse fel a szaküzletet.

CE megfelelőségi nyilatkozat:

A VENTUS készülékek megfelelnek az alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak és irányelveknek. EMC irányelv 2014/30 / EU és LVD irányelv 2014/35 / EU.



VENTUS S



4052809267449

order code: A-000000-05852



INVOLIGHT

www.involight.com